



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

46. Jahrgang

Donnerstag, den 8. Juli 2021

Nr. 27/2021

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Jannik Freyler startet seine Ausbildung



Der 1. Juli 2021 war ein freudiger und zukunftsweisender Tag für unsere Verbandsgemeinde.

Jannik Freyler wurde zum Verbandsgemeinde-Sekretär ernannt.

Er wird im Rahmen seiner zweijährigen Ausbildung alle Tätigkeiten der öffentlichen Verwaltung kennenlernen und zusätzlich zur betrieblichen Ausbildung theoretischen Unterricht in den unterschiedlichen Fachgebieten an der Zentralen Verwaltungsschule (ZVS) in Mayen erhalten.

Unsere neue Nachwuchskraft freut sich auf spannende und lehrreiche Ausbildungsjahre bei uns.

Dabei wünschen wir ihm einen guten Start, viel Freude beim Lernen und natürlich viel Erfolg.

Willkommen in unserem Team

www.vgzwland.de

Vereinsdatenbank

Aktuell gibt es ca. 250 Vereinseinträge in der der Vereinsdatenbank der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Zur Aktualisierung dieser Vereinsdatenbank, bitten wir **alle Vereine**, das Formular „Vereinsdaten“ online auszufüllen.

Wir bauen diese Seite neu auf und benötigen Ihre aktuellen Daten, auch wenn diese bereits auf der aktuellen Vereinsliste enthalten sind.

Weitere Online-Neuanmeldungen sind sehr willkommen!

Nach unserer Freischaltung ist Ihr Verein dann in der Vereinsdatenbank auf der Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land abrufbar.

Link zur Online-Anmeldung:

www.vgzwland.de/vereine/vereinsdaten

- Die von Ihnen eingetragenen Daten werden ausschließlich auf der Webseite der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land publiziert.
- Damit sich Interessierte mit dem Verein in Verbindung setzen können, sind mindestens eine, maximal zwei Kontaktpersonen anzugeben.
- **Bitte prüfen Sie in regelmäßigen Abständen auf der Webseite der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, ob die vom Verein bereitgestellten Informationen noch aktuell sind.**
- Sollten Sie bisher keine E-Mail-Adresse haben, können Sie sich kostenfrei bei Google, Web.de, und anderen Anbietern eine anlegen. Wir **benötigen** eine **gültige E-Mail-Adresse** um auch später mit Ihnen in Kontakt treten zu können.
- Sollten Sie Änderungen haben, können diese zukünftig ebenfalls über dieses Formular an uns gesendet werden.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Ihr
Björn Bernhard
Bürgermeister

WIR SAGEN DANKE!

Liebe Mithürgerinnen und Mithürger,

auf dieser Seite stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. SIE SIND WAHRE VORBILDER UND HELDEN UNSERER GESELLSCHAFT. Ich bedanke mich ganz herzlich für diese wertvolle Arbeit!

Ihr Björn Bernhard *Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land*



Erste und einzige Wehrführerin in unserer Verbandsgemeinde

Wie lange sind Sie schon Feuerwehrfrau?

Ich bin 2006 zusammen mit zwei weiteren Kameradinnen zur Freiwilligen Feuerwehr in Dietrichingen gekommen. Damals stand es schlecht um die Löscheinheit. Sie hatte schwer mit Nachwuchsproblemen zu kämpfen. Heute ist unsere Löscheinheit stark aufgestellt und zählt 16 Kameraden und Kameradinnen.



Theresa Schäfer

Welche Funktion führen Sie bei der Feuerwehr Dietrichingen aus? Was sind Ihre Aufgaben?

Seit 2010 darf ich das Amt der Wehrführerin der Löscheinheit ausüben. Zu meinen Aufgaben gehören beispielsweise die Organisation innerhalb der Löscheinheit, Schulung der Kameraden und Kameradinnen, Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft der Löscheinheit sowie Führungsaufgaben im Einsatz. Außerdem bin ich über die eigene Löscheinheit hinaus im Bereich der Ausbildung von Feuerwehrkameraden und Feuerwehrkameradinnen tätig. Zum Beispiel in der Grundausbildung oder Trupführerausbildung.

Was sind mögliche Schwierigkeiten, mit denen eine Frau in der Feuerwehr konfrontiert wird?

Ganz klar: Keine! Die Feuerwehr zeichnet sich durch eine starke Kameradschaft, Hilfsbereitschaft und ein Gemeinschaftsgefühl aus. Wir lösen Probleme gemeinsam und erledigen unsere Aufgaben im Team. Da spielt es keine Rolle, wie sich dieses Team zusammensetzt!

Sind Sie auch noch anderweitig ehrenamtlich tätig?

Ja, als First Responder im Bereich Hornbachtal.

Ihr eigenes Leben zu riskieren, um andere Leben zu retten. Wie ist Ihr Zugang dazu?

Wie wäre es, wenn 's brennt und niemand kommt um zu löschen? Wie wäre es, wenn ein Unfall passiert und niemand kommt um qualifizierte Hilfe zu leisten? Es wäre für mich unvorstellbar! Das treibt mich an, mich zu engagieren und meinen Beitrag zu leisten.

Was würde Sie für Ihre Mannschaft besonders freuen?

Besonders freuen würde ich mich, wenn meine Mannschaft weiter so gut ausgebildet und stark aufgestellt bleibt, wie sie jetzt ist und vielleicht noch ein wenig wächst. Wir freuen uns immer über Verstärkung! Außerdem freue ich mich, wenn es Menschen gibt, die das Engagement jedes einzelnen Feuerwehrangehörigen wertschätzen. Das wünsche ich mir aber nicht nur für meine Mannschaft, sondern generell für alle Rettungskräfte!

Freiwillige Feuerwehr Dietrichingen

Theresa Schäfer

mobil: 015253726289

Email: wf.ffw-dietrichingen@gmx.de

Förderverein Freiwillige Feuerwehr Dietrichingen e.V.

Email: foerderverein.ffw-dietrichingen@gmx.de



Ehrenamt

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ehrenamtliche Arbeit macht viele Dinge erst möglich und ist für die Gemeinschaft unverzichtbar. Um diese Menschen und ihren unermüdlichen Einsatz entsprechend zu würdigen, stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. Damit möchten wir „DANKE“ sagen - für die investierte Zeit, für vielfältige Arbeit zum Wohle aller und ihrem „Herzblut“, das sie mit ihrem Einsatz in ihr Ehrenamt eingebracht haben.

Hierfür benötigen wir Ihre Mithilfe.

Alle Bürgerinnen und Bürger können Vorschläge formlos oder per Vorschlagsformular (nächste Seite oder auf www.vgzwland.de) einreichen. Hierzu beschreiben Sie bitte die ehrenamtliche Tätigkeit und begründen Sie Ihren Vorschlag.

Für Rückfragen bzw. nähere Auskünfte stehen wir Ihnen unter folgenden Telefonnummern gerne zur Verfügung: 06332/8062-101, 06332/8062-113.

Für Ihre Unterstützung bedanke ich mich im Voraus recht herzlich.

Björn Bernhard

Bürgermeister

An den Bürgermeister
der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken



**Vorschlag für die Seite „Wir sagen Danke!“ im Amtsblatt der
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land**

Der Vorschlag wird eingereicht von:

Name, Vorname: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

**Für die Würdigung der Leistung im Ehrenamt schlage ich folgende Person
vor:**

Name, Vorname: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Beschreibung des ehrenamtlichen Engagements für den Vorschlag

Ort, Datum

Unterschrift

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Bernhard hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.
Termine können mit dem Vorzimmer, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Telefonsprechstunde des ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Der erste Beigeordnete der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land, David Betz, bietet Telefonsprechstunden für Bürgerinnen und Bürger an. Terminvereinbarung unter 0179 / 118 3024 oder per Mail unter davidoliverbetz@googlemail.com

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel. Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Dienstgebäude:

Landauer Straße 18 – 20
66482 Zweibrücken

Kümmererdienst nach Absprache.

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen: Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Dienstag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr, **Juli und August bis 17:00 Uhr.**

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr.

Bitte beachten Sie die Sommeröffnungszeiten, Juli und August.

Dienstzeiten:

Montag u. Dienstag	8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	8.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr
Freitag	8.30 – 12.00 Uhr

Juli und August:

Montag u. Dienstag	7.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 15.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	7.30 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Freitag	7.30 – 12.00 Uhr

Telefon zentral: 06332 8062-0

Telefax zentral: 06332 8062-999

E-Mail zentral: info@vgzwland.de

E-Mail Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau hält aufgrund der weiterhin geltenden Kontaktbeschränkungen und der wieder ansteigenden Neuinfektionen keine Außensprechtage in unserer Verbandsgemeindeverwaltung ab.

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110
Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten

der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen, Hornbach und Dietrichingen

Ansprechpartner:

Dipl.-Ing. (FH) Forst **Uli Osterheld**, Tel: 06398 / 993091

E-Mail: uli.osterheld@schmitz-waldwirtschaft.de

Zentrale: Udo & Michael Schmitz - Waldwirtschaft GmbH & Co. KG

Tel: 06557/900 94-0

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land 06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeinewehrleiter Thorsten Preyer,
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Tel. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Michael Conrad, Tel. 0151-41915722
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026

Krankenhäuser Zweibrücken

St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.- Johannes-Krankenhaus, Nardinstraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst Zweibrücken und Umgebung

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer) und muss vor Ort entrichtet werden.

Tierrettung & Fahrdienst für alle Tiere

Die DRK Tierrettung inkl. Tier - Fahrdienst des Deutschen Roten Kreuz Bereitschaft Contwig ist eine ehrenamtliche Bereicherung für unsere Region.

Wir haben uns auf das Einfangen und Transportieren von Haus- und Wildtieren aller Art spezialisiert.

Mit Fanggeräten und einem einzigartig konzipierten Sonder - Einsatzfahrzeug, arbeiten wir sicher und zuverlässig. 24 Stunden/7 Tage in der Woche für Sie und Ihre Tiere.

Eine Kooperation mit dem Tierärztlichen Bereitschaftsdienst und über 100 Adressen mit Auffangstationen und Tierschutzorganisationen gewährleisten eine sichere und professionelle Unterbringung aller Tiere. Bei Einsätzen erreichen Sie unser Team unter der Rufnummer: **06332/568860** DRK Büro Contwig

Die **Wildvogelhilfe Zweibrücken e.V** kümmert sich um verletzte Wildvögel sowie Tauben. 24 Stunden / 7 Tage die Woche erreichbar.
Handy: 015753994384

In Riedelberg gibt es eine **private Auffangstation für Eichhörnchen**.
Tanja und Marco Berger
Tel. 0177/5602110 und 0163 / 9682830

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mausbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibisch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.08.30 - 12.00 Uhr

..... 13.00 - 16.30Uhr

Sa. 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ VdK Zweibrücken

Erreichbarkeitszeiten (zur Terminvereinbarung)

MO u. DO: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

DI u. FR: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwochs geschlossen.

Tel.: 06332-75886

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlosstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Leitstelle „Älter werden“

Die Leitstelle „Älter werden“ ist eine Einrichtung des Landkreises Südwestpfalz, die die Aufgabe hat, ältere Menschen und deren Angehörige zu informieren und zu beraten. Bei Fragen zu den Themen Pflege, Demenz, Ehrenamt und Sicherheit im Alter steht Ihnen Karina Frisch gerne zur Verfügung 06331/809-333 k.frisch@lksuedwestpfalz.de

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

■ Hilfe bei Demenz

Die telefonische Demenz-Sprechstunde findet dienstags von 15:00 bis 16:00 Uhr statt. Interessierte melden sich unter 06331 809 778 bei Gesprächsbedarf. Weitere Informationen sind auch unter www.demenz-region-swp.de zu finden.

■ Hinweis für das Veröffentlichen von Beiträgen:

Der Einreicher ist für die vom ihm an das Amtsblatt zur Veröffentlichung eingereichten Inhalte selbst verantwortlich. Der Einreicher stellt die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land von allen Ansprüchen frei, die Dritte gegen die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land wegen der Verletzung eigener Rechte durch Inhalte des Einreichers geltend machen. Im Falle einer erfolgreichen Inanspruchnahme durch Dritte ist der Einreicher zum Ersatz des Schadens verpflichtet, der der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land dadurch entsteht. Dazu zählen auch Kosten der Rechtsverfolgung.

Herausgeber:

LINUS WITTICH Medien KG

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:
redaktioneller Teil:

Björn Bernhard, Bürgermeister
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Anzeigen:

Reklamationen Vertrieb:

Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz vom 4.2.2005 wird darauf hingewiesen, dass Gesellschafter der LW Medien GmbH letztlich sind: Edith Wittich-Scholl, Michael Wittich, Georgia Wittich-Menne und Andrea Wittich.

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag



WIR GRATULIEREN

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Aufgrund der Corona-Pandemie erfolgen aktuell keine Geburtstagsbesuche durch den Bürgermeister der Verbandsgemeinde und den OrtsbürgermeisterInnen.

Wir gratulieren
Altersjubiläen in der Zeit vom 12.07.2021 bis 18.07.2021

Bechhofen

15.07. Herr Galka, Andreas 66894 Bechhofen, Mozartstraße 22 Zum 70. Geburtstag

Contwig

16.07. Herr Koch, Manfred 66497 Contwig, Schubertstraße 15 Zum 80. Geburtstag

13.07. Herr Geisler, Alfred 66497 Contwig OT Stambach, Felsackerstraße 6 Zum 70. Geburtstag

15.07. Herr Hüther, Günter 66497 Contwig OT Stambach, Landauer Straße 65 Zum 80. Geburtstag

Dellfeld

14.07. Herr Hüther, Klaus 66503 Dellfeld, Birkenallee 12 Zum 75. Geburtstag

Dietrichingen

12.07. Herr Wise, Dennis 66484 Dietrichingen, Monbijou 1 Zum 70. Geburtstag

Großsteinhausen

16.07. Herr Weingardt, Wolfgang 66484 Großsteinhausen, Buchenweg 20 Zum 75. Geburtstag

17.07. Frau Schäfer, Siegrid 66484 Großsteinhausen, Lindenweg 23 Zum 70. Geburtstag



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Jugendkunstschule Zweibrücken

Anmeldung unter:
www.jukuschu-zw.de, 06332 9239-17
oder Kaufmännischer
Leiter Jochen Schael 06337 316

Ab Freitag, den 18.06.2021 nimmt die Jugendkunstschule Zweibrücken unter Einhaltung des Hygienekonzeptes, Abstandsregelung und Maskenpflicht Ihren Schulbetrieb wieder auf.

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. **Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs ein- und aussteigen.**

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Dauer: Kursbeginn 18.06.2021. Ende 17.12.2021.
Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren
Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Dozenten: Eugen Waßmann, Marina Beyer, Ramona Hewer-Wachs,

Vorschulkurs: Malwerkstatt

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termin: Freitag 15.00 - 17.00 Uhr
Hinweis: Zeitpunkt und Teilnahme nach Absprache
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahre
Kursgebühr: 2 Kurstage, (je 2 Stunden) 22,00 EURO
Leitung: Iris Weiß

Vorschulkurs: „Malen“ mit PC und Tablet

Experimentieren mit PC und Tablet Grafik - Tablets werden für den Kurs gestellt.

Termine:
Tablet Grafik 1: Freitag, 25.06. und 23.07. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Tablet Grafik 2: Freitag; 17.09. und 08.10. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Kurt Becker

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.

Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 48,00 EURO, 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

Kurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewicht und Formen.

Kurs Sandstein: Freitag 25.06. 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 26.06. 10.00 - 17.00 Uhr

Kurs Ytong: Freitag 10.09. 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 11.09. 10.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: je Kurs 55,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Raymond David

Ort: Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Kurs: Töpferei, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.

Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Kurs: Graffiti Street Art (Straßenkunst)**Kunst im öffentlichen Raum**

Es wird mit verschiedenen Medien (Marker, Pinsel, Malerrollen, Sprühdosen Schablonen Aufkleber und Poster) gearbeitet, um ein Werk fertig zu stellen.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche

Kursgebühr: Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO, 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten

Leitung: Peter Schaumburger

Workshop: freie Malerei für Jung und Alt

Kinder haben eine blühende Phantasie, In diesem Kurs können sie diese ausleben, der Dozent hilft Ihnen dabei.

Wie malt man Tiere, Menschen, Blumen, Bäume, Fahrzeuge?

Was sind kalte und warme Farben?

Er wird zeigen wie die Maltechnik richtig funktioniert und angewendet wird, Farben spüren, erleben und kennenlernen,

Freie Malerei 2: 26.07. - 29.07. jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahr, Eltern und junge Erwachsene

Kursgebühr: je 55,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen.

Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten.

Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert.

Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Blech treiben: 18.10. - 21.10., jeweils 9.30 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Experimentelle Radierung/Drucken

Kaltnadel/Collagrafie unter Verwendung von Recyclingmaterialien.

Tetra-Pak, CDs, Pralinen,- Keksverpackungen, Tablettenhüllen und anderes.

Der Kurs kommt ohne Säure und Lösungsmittel aus.

Drucken: 02.08. - 06.08. jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern

Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten

Dozentin: Gabi Wagner

Workshop: Comic**Lustige Comicfiguren - Tiere und Charaktere- (Basiskurs)**

Die Kinder lernen die zeichnerische Basis im Entwickeln von Comicfiguren. Tiere und Personen werden charakteristisch dargestellt und in Farbe entsprechend vollendet, die ihre eigene Geschichte erzählen.

Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre

Comic: 3 11.10. - 15.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahr, junge Erwachsene

Grundformen im Körper von Mensch und Tier

In diesem Basiskurs lernen die Teilnehmer-/Innen über die Beobachtung von Grundformen im Körper von Mensch und Tier, Accessoires, durch zeichnerische Übungen und schließlich über die fertige Konturzeichnung am Leuchttisch diverse Typen und Charaktere zu entwickeln und diese dann farblich in Szene zu setzen.

Comic: 2 23.08. - 27.08., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre

Comic: 4 18.10. - 22.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahre, junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Christophe Tupinier

Kurs Themenorientiertes Schreiben:

Bei diesem Kurs geht es nicht um Rechtschreibung, sondern hier ist Ideenreichtum gefragt.

Bildimpulse fördern eigene Ideen.

Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an.

Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben und untermalen. eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt.

Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine: auf Anfrage und Bedarf

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche

Kursgebühr: 30,00 EURO

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeiten mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten Mindestgebühr 90,00 EURO

Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule

Unter künstlerischer Leitung erleben das Geburtstagkind und die Gäste drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem:

Arbeiten mit Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Kartengestaltung, Mosaik, Comic zeichnen. Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke, Seidenmalerei und Serviettentchniken.

Dauer: 180 Minuten

Gebühr: 150,00 EURO incl. Materialkosten.

Bei Filzen, Malen auf Stoff und Seidenmalerei fallen zusätzliche Materialkosten an.

Kinder ab 5 Jahre, max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

Für die Zubereitung von warmen Speisen steht eine komplett eingerichtete Küche zur Verfügung.

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

Infos auf unserer Homepage, Facebook und der Tageszeitung

Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

Nutzen Sie die Möglichkeit unter: ol.wittich.de



● **Liebe Jugendleiterinnen, Jugendleiter und Vereinsvorsitzende,**

aufgrund der Corona-Pandemie konnten Turn-, Tanz-, Musik-, und Gruppenstunden nicht stattfinden.

Deshalb hatten wir vorübergehend auf eine Veröffentlichung der Jugendinfo-Seiten verzichtet.

Nun möchten wir diese Seiten wieder neu aufbauen. Hierzu benötigen wir Ihre Hilfe. Wenn Sie Ihre Trainingszeiten, Termine von Gruppenstunden etc. veröffentlichen möchten, so senden Sie Ihre Infos bitte an folgenden Kontakt:

Kreisjugendpflegerin

Jessica Junkes

E-Mail: j.junkes@vgzwland.de

Tel. 06332/8062-220

0172-1505648

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Con Aqua Wasserspielplatz am 14.07.2021 bis 13:00 Uhr geschlossen

Unser Wasserspielplatz in Contwig ist am Mittwoch, 14.07.2021, bis 13:00 Uhr geschlossen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Jahresabschlüsse zum 31.12.2017 und 31.12.2018 der Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land

Bekanntmachung

Der Verbandsgemeinderat hat in seiner Sitzung vom 17. Juni 2021 die Jahresabschlüsse der Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land „Abwasserbeseitigungseinrichtungen“ und „Wasserwerk“ für die Wirtschaftsjahre 2017 und 2018 festgestellt.

Die Jahresabschlüsse zusammen mit dem Lagebericht sowie dem Bestätigungsbericht mit dem entsprechenden vom 12. Juli 2021 bis einschließlich 20. Juli 2021 während der Dienstzeiten im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land, Tränkgasse 20, 66497 Contwig, eingesehen werden.

Contwig, 28.06.2021

Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land

gez. Schwarz, Werkleiter

Sitzung des Sport- und Kulturausschusses

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 14. Juli 2021**, findet um **18:00 Uhr** eine Sitzung des Sport- und Kulturausschusses der Verbandsgemeinde im großen Sitzungssaal der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Richtlinien zur Förderung von Investitionen für den Bau und die Unterhaltung von Sport-, Spiel- und Freizeitanlagen in der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Zweibrücken, 30.06.2021

Björn Bernhard, Bürgermeister

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Auf Reisen zu Hause Energie einsparen

Energieberater der Verbraucherzentrale geben Tipps

Urlaubsreisen sind wieder in Reichweite gerückt. Mit ein paar Handgriffen kann man sein Zuhause vor dem Urlaub in den Energiesparmodus versetzen. Dadurch spart man Energie sowie Geld und tut gleichzeitig etwas für die Umwelt.

Als einfachsten Schritt sollte der Verbraucher vor der Abreise alle nicht benötigten elektrischen Geräte ausschalten oder deren Stecker ziehen. Selbst im Stand-by-Modus verbrauchen elektrische Geräte ohne sichtbares Zeichen Strom - ältere Exemplare sogar ziemlich viel. Durch die Verwendung von Steckdosenleisten mit Schaltern ist das Ausschalten von mehreren elektrischen Geräten am bequemsten zu erledigen. Computer sollten komplett runtergefahren, Ladegeräte aus den Steckdosen und WLAN-Router ausgeschaltet werden. Falls das Telefon am Router hängt, muss man entscheiden, ob man das Ausschalten des Telefons in Kauf nehmen will. Klimageräte sind außerdem auszuschalten, damit sie nicht unnötig im Kühlbetrieb laufen. Bei sehr langer Abwesenheit kann es sich lohnen den Kühlschrank zu enteisen und während der Abwesenheit auszuschalten. Nach der Rückkehr läuft der Kühlschrank dann ohne die Eisschicht effizienter.

Die Heizungsanlage sollte schon seit einiger Zeit auf Sommerbetrieb gestellt sein. Falls über die Heizung die Warmwasserbereitung erfolgt, kann man auch diese für den Urlaub abschalten.

In Ein- und Zweifamilienhäusern kann zudem die Warmwasserzirkulation ausgeschaltet werden. Nach dem Urlaub sollte aus hygienischen Gründen das Wasser einmalig auf 70 Grad Celsius aufgeheizt werden. Um das zu Hause „urlaubsfit“ zu machen, können Interessierte Unterstützung von einem Berater der Energieberatung der Verbraucherzentrale erhalten.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 8. Juli von 13:30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**.

Die Beratung ist kostenfrei. Sie findet telefonisch und an einigen Beratungsstellen auch wieder persönlich statt. Weitere Informationen und einen Termin erhalten Verbraucher/innen unter 0800 60 75 600 (kostenfrei) sowie unter energie@vz-rlp.de.

Kreisverwaltung Südwestpfalz

Mit Termin ab 01.07. wieder alle Amtsgeschäfte möglich

Während der Pandemie waren Termine für den Besuch in der Kreisverwaltung auf ein notwendiges Minimum reduziert gewesen. Ab dem 01.07. weitet die Verwaltung den Zugang wieder für alle Amts- und Dienstleistungsgeschäfte aus.

Dafür ist unbedingt eine zuvor erfolgte Terminvereinbarung erforderlich. Zur Kontaktverfolgung wird die Luca-App genutzt und daneben die herkömmliche listenbasierte Methode.

„Mit dem koordinierten Zugang haben wir während der Pandemie gute Erfahrungen gemacht“, sieht Landrätin Dr. Susanne Ganster auch für die Bürger Vorteile und behält dieses System für ihr Haus zunächst bei. „Beide Seiten konnten sich gezielt auf die jeweiligen Anliegen vorbereiten und die Bürger hatten gegebenenfalls notwendige Unterlagen griffbereit und damit Zeit gespart.“ Für den Besuch der Zulassungs- und Führerscheinstelle kann bereits seit Juli letzten Jahres auf Terminvereinbarungen verzichtet werden. Während der regulären Öffnungszeiten wird der Zutritt dort mit einem Pager-System geregelt.

Die Gesundheit von Besuchern und Mitarbeitern stand und steht auch bei den jetzt sehr niedrigen Inzidenzzahlen nach wie vor im Fokus. Das Hygienekonzept für die Besucher und die Mitarbeiter, die mit ihnen in Kontakt treten, hat sich bewährt und wird weiterhin angewendet. Dazu zählt das Tragen einer OP- oder FFP2-Maske.

Um weiterhin die Anzahl der Personen im Bereich der Zulassungs- und Führerscheinstelle zu steuern, gelangt man lediglich über den Eingang auf dem hinteren Parkplatz und mit Pager dort hinein.

Für alle anderen Anliegen kann der Haupteingang wieder genutzt werden. Mitarbeiter empfangen die Besucher dort und sichern die Kontaktverfolgung insbesondere mit dem System der Luca-App per Handy oder dem Schlüsselanhänger zur Luca-App.

Dieser wird auf Wunsch für den Besuch in der Verwaltung kostenlos ausgegeben. Hilfestellung für die spätere Registrierung wird gerne gegeben, vor Ort kann er jedoch nicht registriert werden.

Denn für die Kontaktnachverfolgung durch das Gesundheitsamt muss im Luca-System eine persönliche Telefonnummer hinterlegt werden. Deren Bestätigung erfolgt durch eine Transaktionsnummer, die per SMS oder durch einen einmaligen automatischen Anruf bei der Festnetznummer übermittelt wird.

Seitens Luca rät man daher, sich beim Registrierungsvorgang in der Nähe seines Telefons aufzuhalten.

Auch bei den folgenden Verbandsgemeindeverwaltungen können Kreisbürger, die kein (internetfähiges) Handy nutzen, diesen Schlüsselanhänger erhalten.

- Verbandsgemeinde Dahnener Felsenland, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Hauenstein, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Pirmasens-Land, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Rodalben, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben,
- Verwaltungsgebäude Thaleischweiler, Anmeldung
- Verwaltungsgebäude Wallhalben, Anmeldung
- Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Haupteingang

Die Luca-App gibt es kostenlos für die Betriebssysteme Android und iOS sowie als Web-App. Mit den QR-Codes in der App und auf dem Schlüsselanhänger können sich die registrierten Nutzer in zahlreichen Einrichtungen ein- und auschecken.

Beim Kontakt mit einer infizierten Person wird das Gesundheitsamt über das Luca-System informiert.

In diesem Fall kann es auf verschlüsselte Kommunikationsdaten der Kontaktperson des Infizierten zugreifen und informiert sie über die hinterlegte Telefonnummer, um mögliche Infektionsketten zu unterbrechen.

EU-Führerscheinrichtlinie macht Pflicht- Umtausch von Führerscheinen teilweise mit Aufschub bis zum Jahr 2033 möglich

Wie die Führerscheinstelle der Kreisverwaltung Südwestpfalz informiert, hat der Gesetzgeber die Verpflichtung zum Umtausch bis zum 18.01.2013 ausgestellter Führerscheine geregelt. Zu den Altdokumenten gehören demnach auch jene Plastikführerscheine in Scheckkartengröße, die vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurden.

Mit dem Führerscheinumtausch werden die Vorgaben der EU-Führerscheinrichtlinie umgesetzt, wonach bis Anfang 2033 alle Führerscheine in den EU-Staaten einheitlich ausgestaltet sein müssen.

Das neue Dokument ist fälschungssicherer, zudem ist eine zentrale Registrierung sichergestellt.

Seit dem 19.01.2013 werden Führerscheindokumente auf 15 Jahre befristet ausgestellt.

Bis zu welchem Zeitpunkt ein Umtausch erfolgen muss, ergibt sich aus nachfolgender Tabelle.

Bei alten Papierführerscheinen richtet sich die Frist für den Umtausch nach dem Geburtsjahr der Person, auf welche er ausgestellt ist. Ist ein Kartenführerschein vor dem 19.01.2013 ausgestellt, richtet sich die Umtauschfrist nach dem Ausstellungsjahr dieses Führerscheins. Handlungsbedarf besteht mit Blick auf die vorgegebene Staffelung zunächst nur für InhaberInnen von alten Papier-Führerscheinen der Geburtsjahrgänge 1953 bis 1958 sowie im kommenden Jahr für die Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964.

Für alle anderen InhaberInnen eines Führerscheins ist zum jetzigen Zeitpunkt keine Eile geboten. Die individuellen Fristen lassen sich aus der anhängenden Tabelle ablesen.

Da lediglich Dokumente umgetauscht werden, muss keine Prüfung abgelegt werden. Zum Umtausch des Führerscheins benötigt man die bisherige Fahrerlaubnis, ein Ausweisdokument sowie ein neues, biometrisches Passfoto.

Die Umstellungsgebühr beträgt 25,30 Euro. Der Zugang zur Führerscheinstelle in der Kreisverwaltung ist zur Zeit lediglich über den Eingang auf dem hinteren Parkplatz möglich. Ein Termin ist nicht notwendig, die Reihenfolge des Zutritts ist mit einem Pager-System geregelt.

Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Landkreises Südwestpfalz unter www.lksuedwestpfalz.de/austausch zusammengefasst.

Papier-Führerscheine, die bis einschließlich 31.12.1998 ausgestellt worden sind

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19.01.2033
1953 – 1958	19.01.2022
1959 – 1964	19.01.2023
1965 – 1970	19.01.2024
1971 und später	19.01.2025

Karten-Führerscheine, die ab dem 01.01.1999 ausgestellt worden sind

Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
1999 – 2001	19.01.2026
2002 – 2004	19.01.2027
2005 – 2007	19.01.2028
2008	19.01.2029
2009	19.01.2030
2010	19.01.2031
2011	19.01.2032
2012 – 18.01.2013	19.01.2033

Sommerschule im Landkreis Südwestpfalz

In den Sommerferien wird im Landkreis Südwestpfalz erneut die kostenlose Sommerschule RLP angeboten. Bislang sind folgende Standorte vorgesehen: Schulzentrum Dahn, Realschule Plus Rodalben, Goetheschule IGS Contwig, IGS Thaleischweiler und Daniel-Theysohn-IGS Waldfischbach-Burgalben.

Ab 05.07.2021, 08:00 bis 12.08.2021, 20:00 können Interessierte Kinder auf der Seite <https://lksuedwestpfalz.feripro.de/programm/10/anmeldung/veranstaltungen> des Kreisjugendamtes online anmelden.

Vom 16.08. bis 20.08.2021 und vom 23.08. bis 27.08.2021 findet für die Kinder jeweils drei Stunden täglich, von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, unterrichtet statt. Soweit Kapazitäten frei sind können Kinder auch über zwei Wochen hinweg teilnehmen.

Angeboten werden in den letzten beiden Ferienwochen pädagogische Förderkurse - Nachhilfe - in den Fächern Deutsch und Mathematik für Kinder der Klassenstufen 5 bis 9. Für Kinder im Grundschulalter bietet das Kreisjugendamt darüber hinaus Programm an. Dieses kann online über die Seite <https://lksuedwestpfalz.feripro.de/> belegt werden.

Damit unterstützt der Landkreis Südwestpfalz Familien beim Bedarf nach Betreuungsangeboten, der mit dem Lockern von Corona-Regelungen wieder steigt.

Soweit am selben Standort Kinder der Grundschule und der weiterführenden Schulen in die Sommerschule gehen, werden die Lerngruppen nach Schülerinnen und Schülern der Grundschulen und weiterführenden Schulen getrennt.

Betreut werden die Kinder von ehrenamtlich Tätigen, die über pädagogische Erfahrungen verfügen und vor Antritt des Ehrenamts ein erweitertes polizeiliches Führungszeugnis vorgelegt haben. Konkret engagieren sich aktive wie pensionierte Lehrkräfte, Lehramtsstudierende oder Fachkräfte in betreuenden Grundschulen, sowie unterstützend Abiturienten und Abiturientinnen.

Sie werden entsprechend vorbereitet und erhalten Lernmaterialien vom Land.

Wegen der Schulferien verkehren im Zeitraum der Sommerschule keine Schulbusse. Der Weg von und zur Sommerschule muss eigenständig organisiert werden.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073
Tel. privat 06372/6289793

Während der Zeitdauer der erweiterten Corona-Beschränkungen findet die Bürgersprechstunde telefonisch statt.

K 65/SWP, Ausbau der Lambsbornerstraße in Bechhofen

Vollsperrung

Der Landesbetrieb Mobilität informiert darüber, dass der Ausbau der Kreisstraße 65, Ortsdurchfahrt Bechhofen Mitte/Ende Juli beginnen wird.

Es handelt sich um eine Gemeinschaftsmaßnahme zwischen dem Kreis Südwestpfalz, der Gemeinde Bechhofen, den Pflanzwerken und der Verbandsgemeindewerken Zweibrücken - Land.

Die Sanierung der Lambsbornerstraße erfolgt in 4 Bauabschnitten. Mit den Arbeiten wird an der Einmündung Lambsbornerstr. / Hauptstr in Bechhofen begonnen.

Die großräumige Umleitung erfolgt über die L463 – L223 – L119 - L395 - Bruchmühlbach – L464 – Lambsborn – L465 - Rosenkopf – L463 und umgekehrt.

Nähere Informationen über den genauen Start der Bauarbeiten folgen in Kürze.

Der LBM KL bittet die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die unumgänglichen Verkehrsbehinderungen.



CONTWIG

Ortsbürgermeisterin Nadine Brinette

Tel. 0176-70117021

E-Mail: nadine.brinette@gemeinde-contwig.de

www.gemeinde-contwig.de

Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Im Eingangsbereich des Rathauses steht Ihnen unser Briefkasten auch als „**BÜRGERBOX**“ zur Verfügung, in welche Sie Ihre Anliegen, Kritik, Anregungen und Wünsche einwerfen können.

Der Bürgerbus fährt jeden Donnerstag von 9-16 Uhr für Sie und ist unter 06332-568860 erreichbar.

Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 15. Juli 2021**, findet um **19.30 Uhr** in der Turn- und Festhalle der VT Contwig, Schillerstr. 22, in Contwig eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitglieds
2. Energetisches Quartierskonzept; Grundsatzbeschluss
3. Ergänzungswahl Jugend- und Kulturausschuss
4. Richtlinien Vereinsförderung
5. Richtlinien Jugendförderung; Ergänzung
6. Kindertagesstätte Stambach; Anschaffung Sonnensegel
7. Instandsetzung von zwei Brückenbauwerken
8. Ausbau der Hohlbachstraße; Auftragsvergabe Kampfmittel-sondierung und Beweissicherung
9. Ausbau der Bogenstraße und Storchengasse; Vergabe von Planungsleistungen

Nichtöffentlich

10. Grundstücksangelegenheiten
11. Bauangelegenheiten

Contwig, 05.07.2021

gez. Brinette, Ortsbürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung über die Einberufung von Ersatzpersonen in den Gemeinderat der Ortsgemeinde Contwig

Das Ortsgemeinderatsmitglied Jannik Freyler ist aufgrund der Ernennung zum Verbandsgemeinde-Sekretärinwarter aus dem Ortsgemeinderat ausgeschieden. Nach § 45 Kommunalwahlgesetz (KWG) ist deshalb eine Ersatzperson einzuberufen.



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456
E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Battweiler vom 24.06.2021

1. Kindertagesstätte Battweiler;

Zusatzvereinbarung ab dem 01.07.2021

Frau Gerda Huber, Prot. KiTa-Verbund Zweibrücken, steht für offene Fragen zur Verfügung und erklärt das weitere Vorgehen.

Zum 01.07.2021 tritt das neue Kita-Zukunftsgesetz Rheinland-Pfalz in Kraft. Wichtigste Änderung für die Bedarfsplanung ist der Wegfall der Gruppenstrukturen und hin zu einer platzbezogenen Bedarfsplanung. Daraus resultiert, dass sich der Personalsockel rein auf die Anzahl der bereitgestellten Plätze und den Betreuungszeiten errechnet.

Die Geschäftsführerin des Prot. Kita-Verbundes Zweibrücken, Frau Gerda Huber, teilte in einer Besprechung am 17.03.2021 mit, dass die ev. Landeskirche Rheinland-Pfalz angekündigt hat, keine Trägeranteile für die erhöhten Personalkosten ab dem 01.07.2021, die aufgrund des neuen Kita-Zukunftsgesetzes anfallen, zu übernehmen. Diese zusätzlichen Kosten sollen von den beteiligten Kommunen in voller Höhe übernommen werden.

Mit Schreiben vom 29.04.2021 hat der Prot. Kita-Verbund Zweibrücken die Bedarfsplanungsunterlagen, die Berechnung der Mehrkosten und den Entwurf einer Zusatzvereinbarung ab dem 01.07.2021, für die Kindertagesstätte Battweiler zugesandt.

Der Ortsgemeinderat Battweiler stimmt der Zusatzvereinbarung zu.

2. Anbau Fertigarage an Dorfgemeinschaftshaus;

Auftragsvergabe

Die Ortsgemeinde beabsichtigt die Errichtung einer Fertigarage am Dorfgemeinschaftshaus. Im Rahmen der freihändigen Vergabe nach VOB/A hat das Büro Grub Architekten, Zweibrücken, Angebote von insgesamt vier verschiedenen Fachfirmen abgefragt.

Der Ortsgemeinderat beschließt, den Auftrag an die Fa. Zapf, Bayreuth, auf der Grundlage des vorliegenden Angebotes zu vergeben.

3. Ausbau barrierefreier Bushaltestellen; Zustimmung zur Planung

Der 3. Nahverkehrsplan sieht für alle mit Kategorie B (1) versehenen Bushaltestellen innerhalb der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land einen barrierefreien Ausbau bis Ende 2021 vor. Die Ortsgemeinde hat hierzu im Herbst 2020 bereits einen Grundsatzbeschluss gefasst und die Planungsleistungen an das Büro Schönhofen Ingenieure, Kaiserslautern vergeben.

Im Februar 2021 wurden die vom Ingenieurbüro eingereichten Entwurfsunterlagen mit den Trägern öffentlicher Belange abgestimmt. Anschließend fand Ende April die Vorstellung der überarbeiteten Planung unter Beteiligung der jeweiligen Ortsbürgermeister und Ortsbürgermeisterinnen und den unmittelbar betroffenen Anliegern statt. Das Ingenieurbüro hat nunmehr die Kosten für die abgestimmten Ausbauplanungen für die jeweiligen Haltestellen vorgelegt.

Aufgrund der Dringlichkeit des Projektfortschritts wurden bereits Zuwendungsanträge beim LBM zur Prüfung eingereicht. Sobald eine Bewilligung der Maßnahmen erfolgt ist, werden die Tiefbauarbeiten öffentlich ausgeschrieben. Über die Beauftragung einer Baufirma wird die Ortsgemeinde im Spätsommer dann nochmals beschließen.

Der Ortsgemeinderat vertagt diesen Beratungspunkt wegen Klärungsbedarf.

Nichtöffentlich

4. Kreditaufnahme

Der Ortsgemeinderat beschließt eine Kreditaufnahme.

5. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat berät in einer Grundstücksangelegenheit.



www.wittich.de

Als Ersatzperson wurde Herr Peter Stauch, wohnhaft Am Bohnrech 2, Contwig, einberufen. Herr Stauch hat das Mandat angenommen. Dies wird hiermit gemäß § 68 Abs. 3 Kommunalwahlordnung (KWO) öffentlich bekannt gemacht.

Contwig, den 05.07.2021
gez. Brinette
Ortsbürgermeisterin und Wahlleiterin

Sitzung des Bau- und Umweltausschusses Contwig

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 14. Juli 2021** findet um **18.00 Uhr** im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Kindertagesstätte Stambach; Auftragsvergabe Sonnensegel
2. Friedhofs- und Bestattungswesen; Einteilung Grabfelder

Nichtöffentlich

3. Grundstücksangelegenheiten

Contwig, 05.07.2021
gez. Brinette, Ortsbürgermeisterin

Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses Contwig

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 13.07.2021**, findet um **18.00 Uhr** im Sportheim des SC Stambach, Im Höfchen 1 in 66497 Contwig eine Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Richtlinien der Vereinsförderung
2. Richtlinien der Jugendförderung; Ergänzung

Contwig, 05.07.2021
gez. Brinette, Ortsbürgermeisterin



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/9946007
www.dietrichingen.eu



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Volker Schmitt in der Zeit vom 05.07.2021 bis 18.07.2021 nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Philipp Ziel, Telefon 0171/6950323.



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Sitzung des Stadtrates Hornbach

Bekanntmachung

Am **Montag, den 12. Juli 2021**, findet um **19.00 Uhr** in der Pirminius-halle, Bahnhofstr., 66500 Hornbach eine Sitzung des Stadtrates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Senioren-Wohnanlage;
Auftragserteilung an Stadtberatung Fries
2. Ausbau der Talstraße;
2.1 Zustimmung zur Planung
2.2 Auftragsvergabe
3. Ausbau barrierefreier Bushaltestellen; Zustimmung zur Planung
4. Dachsanierung Friedhofsturm;
Auftragsvergaben

Nichtöffentlich

5. Bauangelegenheit

Hornbach, 25.06.2021
gez. Hohn, Stadtbürgermeister



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Egon Gilbert

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger

Tel. 06337/6278
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Straßenreinigungspflicht

Auf Veranlassung der Ortsgemeinde weisen wir die Eigentümer der in Kleinbundenbach gelegenen Grundstücke auf die Bestimmungen der Satzung über die Reinigung öffentlicher Straßen in der Gemeinde hin. Hiernach sind alle Eigentümer, Besitzer oder sonstige Nutzungsberechtigte der innerhalb der Ortslage an öffentlichen Straßen angrenzenden unbebauten und bebauten Grundstücke verpflichtet, Straßen und Bürgersteige sowie die Straßenrinne an Tagen vor einem Sonntag, einem gesetzlichen oder kirchlichen Feiertag zu reinigen, soweit die Reinigung nicht in besonderen Fällen öfter erforderlich ist.

Außergewöhnliche Verunreinigungen müssen vom Verursacher sofort beseitigt werden. Hierzu zählen insbesondere Verunreinigungen durch An- und Abfuhr von Baumaterialien, Verunreinigungen beim Viehbetrieb etc. Wird der Verursacher nicht ermittelt, so obliegt dem Grundstückseigentümer die Verpflichtung zur außerordentlichen Reinigung. Bäume, Sträucher und sonstiger Überwuchs, der in den öffentlichen Verkehrsraum hineinragt, ist regelmäßig zurückzuschneiden, um die ordnungsgemäße Nutzung der angrenzenden Verkehrsflächen zu gewährleisten.

Wir bitten um Einhaltung der bestehenden Verpflichtungen und weisen gleichzeitig darauf hin, dass derjenige, der seiner Reinigungspflicht, nicht nachkommt, eine Ordnungswidrigkeit begeht, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Kontrollen werden durch die Ordnungsbehörde erfolgen!

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
-Örtliche Ordnungsbehörde-



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Kleinsteinhausen sucht für die kommunale Kindertagesstätte in Kleinsteinhausen

**Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen, Sozialassistenten/innen
(m/w/d)**

beginnend zum 01.09.2021 in Teilzeit (20,5 Stunden) unbefristet.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) - Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Sie verfügen über:

- Eine Berufsausbildung als Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder Sozialassistent/in
- Begeisterungsfähigkeit für Innovation und konzeptionelle Arbeit
- Soziale Kompetenz und eine positive und wertschätzende Grundhaltung
- Fähigkeit zu einer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit Eltern
- Kontaktfreudigkeit, zuverlässiges und verbindliches Auftreten
- Zusatzausbildung im Bereich Frühpädagogik sollte vorhanden sein, bzw. die Bereitschaft zur Qualifikation und Fortbildung wird erwartet.

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss-, Ausbildungs- und Arbeitszeugnissen, Weiterbildungszertifikate etc.)

bis spätestens 09.07.2021 an:

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Personalabteilung
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken

oder per E-Mail an info@vgzwland.de

Bitte verwenden Sie keine Bewerbermappen und reichen Sie entsprechende Nachweise nur als unbeglaubigte Kopien ein. Eine Rücksendung der Unterlagen erfolgt nicht. Die datenschutzgerechte Vernichtung nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in erforderlichem Umfang zur Durchführung des Bewerbungs- und Auswahlverfahrens gemäß EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zu.

Sitzung des Ortsgemeinderates Kleinsteinhausen

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 13. Juli 2021**, findet um **19.00 Uhr** in der Mehrzweckhalle in Kleinsteinhausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Ausweisung eines Neubaugebietes im Bereich Auf dem Alten Feld;
- 1.1 Aufstellungsbeschluss für Bebauungsplan
- 1.2 Veränderungssperre
2. Buswarte Halle Kapelle; Auftragsvergabe Dacheindeckung
3. Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2022

Nichtöffentlich

4. Vertragsangelegenheiten

Kleinsteinhausen, 29.06.2021
gez. Wagner, Ortsbürgermeisterin

Illegale Müllablagerungen Glascontainer Emmerer Brunnen

Wir weisen darauf hin, dass Abfälle so zu beseitigen sind, dass das Wohl der Allgemeinheit nicht beeinträchtigt wird.

Nach §28 Kreislaufwirtschaftsgesetz (KrWG) dürfen Abfälle zum Zweck der Beseitigung nur in den dafür zugelassenen Anlagen oder Einrichtungen (Abfallbeseitigungsanlagen) behandelt, gelagert oder abgelagert werden.

Verstöße gegen diese Rechtsnorm können mit einer Geldbuße bis zu hunderttausend Euro geahndet werden.

Kontrollen der Ordnungsbehörde, sowie der Ortsgemeinde werden erfolgen und bei Zuwiderhandlung auch direkt zur Anzeige gebracht. Gleichzeitig bitten wir die Bevölkerung um Mithilfe.

Hinweise unter Angabe zu der eigenen Kontaktdaten, zur genauen Lage sowie Art und Menge der Abfallablagerung (gerne auch mit Foto) und zu möglichen Verursachern beziehungsweise Hinweisen, die zur Ermittlung des Verursachers beitragen können nimmt die Ordnungsbehörde der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land elektronisch unter p.wiebrecht@vzgwland.de oder auf dem Postweg (Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Ordnungsbehörde, Landauer Straße 18-20 in 66482 Zweibrücken) entgegen.



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Christian Schwarz

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Christian Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshauser.de

Hinweis:

In Zeiten der Corona-Pandemie stehen aus Gründen des Gesundheitsschutzes nur begrenzte Kapazitäten für die Öffentlichkeit (Besucher) zur Verfügung.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Bebauungsplan „Kornberg, 2. Erweiterung“
 - 1.1 Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 07.06.2021
 - 1.2 Zustimmung zum geänderten Planentwurf
 - 1.3 Beschluss über die erneute verkürzte Auslegung
2. Ausbau barrierefreier Bushaltestellen; Zustimmung zur Planung
3. Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2022

Walshausen, 02.07.2021

gez. Veith, Ortsbürgermeister



WIESBACH

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Katholischen Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

So., 11.07.2021

08.30 **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

10.30 **Heilig Kreuz:** Heilige Messe

18.00 **St. Johann:** Heilige Messe

Neue Kurse für Musikalische Früherziehung

Kinder sind auf ganz natürliche Weise von Musik fasziniert. Sie singen, tanzen, klatschen und lauschen ganz intuitiv. Diese kindliche Neugier möchte die Kreismusikschule in der Musikalischen Früherziehung (MFE) anregen, fördern und weiterentwickeln. In der konkreten Umsetzung geht es um Singen und Sprechen, Tanz und Bewegung, gemeinsames Musizieren und Vieles mehr.

So es die Corona-Bedingungen erlauben, wird die Kreismusikschule mit Beginn des neuen Schuljahres im August in insgesamt 21 Unterrichtsorten des Landkreises neue Früherziehungskurse starten. Diese finden teilweise direkt in den Kindertageseinrichtungen statt und richten sich dann an die dort betreuten Kinder, aber auch in zahlreichen Grund- und weiterführenden Schulen und Bürgerhäusern wird Musikalische Früherziehung unterrichtet.

So in der Grundschule Hauenstein mit Frau Gabriele Reichert, in Lemberg mit Frau Sandra Resch, der RealschulePlus in Rodalben bzw. der Grundschule in Münchweiler mit Frau Anna Heber. Frau Regina Schieler unterrichtet in den Kitas von Winterbach, Herschberg und Heltersberg, sowie im Katzhaus in Wallhalben.

Kreismusikschule Südwestpfalz informiert über zwei Online-Elternabende

Für weitere 14 Unterrichtsorte laden überdies die beiden Musikpädagoginnen Julia Dellweg-Peifer und Clara Dicke zu zwei Online-Eltern-Informationsabenden ein. Dort erfahren Interessierte alles Wissenswerte über das Unterrichtskonzept „Musik Fantasie“ und haben Raum für all ihre Fragen.

Für die Orte Thaleschweiler-Fröschen, Rieschweiler-Mühlbach, Dellfeld, Kleinsteinhausen, Waldfischbach-Burgalben und Dahn kann man sich am Donnerstag, 08.07.21 um 19.30 Uhr via BigBlueButton zum Elternabend bei Frau Dellweg-Peifer zuschalten. <https://lvdm-rlp.smartmusikschule.de/index.php/apps/bbb/b/yCXRk6mboYAirW9y>

Frau Dicke stellt sich am Montag, 12.07.21 um 19.30 Uhr ebenfalls über BigBlueButton für die Früherziehungskurse in Wiesbach, Maßweiler, Reifenberg, Bundenbach, Hermersberg, Wallhalben und Bechhofen vor. <https://lvdm-rlp.smartmusikschule.de/index.php/apps/bbb/b/NnkBfZ8twnBeSbox>

Die entsprechenden Links zu den beiden Online-Veranstaltungen sind auf der Homepage der Kreismusikschule unter www.kreismusikschule-suedwestpfalz.de abrufbar.

Den Übergang von der MFE zum Instrumentalunterricht wird ein Projekt der Kreismusikschule vorstellen, das zur Zeit in Kooperation mit dem offenen Kanal Rodalben entsteht und voraussichtlich mit Beginn der Sommerferien abgeschlossen sein wird.

Sitzung des Ortsgemeinderates Walshausen

Bekanntmachung

Am **Montag, den 12. Juli 2021**, findet um **19.30 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Walshausen eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

In einem digitalen Kinderkonzert „Eine Reise wollen wir machen!“ stellen junge Instrumentalschüler ab 5 Jahren im Rahmen einer musikalischen Reise alle an der KMS unterrichteten Instrumente vor. Nähere Infos über Zeitpunkt der Ausstrahlung wird in der örtlichen Presse und auf der Homepage der Kreismusikschule zu lesen sein.

Informationen zu allen Unterrichtsangeboten, auch über die Musikalische Früherziehung hinaus, und persönliche Kontakte zu den einzelnen Lehrkräften vermittelt das Sekretariat der Kreismusikschule per E-Mail an h.franz@lksuedwestpfalz.de oder unter 06331/809-272 telefonisch.

LAG Pfälzerwald plus: LEADER für alle – breite Teilnahme bei Auftaktveranstaltung, Bürgerbeteiligung weiter gewünscht

Rund 60 Personen sind der Einladung der Lokalen Aktionsgruppe (LAG) gefolgt und haben am 30.06. an der digitalen Auftaktveranstaltung zur neuen Entwicklungsstrategie für die LEADER-Region Pfälzerwald plus teilgenommen. Mit dieser Strategie wird sich die Region für die kommende Förderperiode bewerben, um ab 2023 erneut für die Umsetzung der LEADER-Initiative anerkannt zu werden. Ziel ist es, auch weiterhin viele Projekte in der Region fördern zu können.

Die wichtige Bedeutung der LEADER-Förderung für die Region betonte Dr. Susanne Ganster, Landrätin des Kreises Südwestpfalz und LAG-Vorsitzende zu Beginn der Veranstaltung. Anschließend wurden allgemein zum Erstellungsprozess der neuen Lokalen Integrierten Ländlichen Entwicklungsstrategie (LILE) informiert. Mittels guter Praxisbeispiele aus der aktuellen Förderperiode erfuhren die Teilnehmenden, welche Möglichkeiten die LEADER-Förderung bietet. Ganz konkret wurde sich dann in Kleingruppen mit den zukünftigen Entwicklungspotentialen der Region auseinandergesetzt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer besprachen gemeinsam Themenschwerpunkte wie „Aktive Dörfer“ oder „Wirtschaft und Regionalität“. Dabei konnten bereits viele gute Ideen für die Region sowie Potentiale der Region festgehalten werden. Die zweistündige Veranstaltung endete mit positiven Rückmeldungen der Teilnehmenden. Dies zeigt: auch über digitale Formate ist eine aktive Beteiligung der lokalen Bevölkerung möglich.

All diejenigen, die an der Veranstaltung nicht teilnehmen konnten oder sich im Nachgang zur Veranstaltung noch gern einbringen möchten, haben nun die Möglichkeit, sich über eine Online-Befragung an der Entwicklung der Strategie für die Region zu beteiligen. Ab sofort steht dazu ein Online-Fragebogen unter <https://entraportal.de/leader-pfaelzerwald/> bereit. Ebenso wird auf der Webseite www.pfaelzerwaldplus.de fortwährend über den Erstellungsprozess der LILE und weitere Beteiligungsformen informiert.

Die LAG bedankt sich für die zahlreiche Teilnahme an der Veranstaltung und freut sich ebenso über eine rege Beteiligung bei der Online-Befragung.

Finanzamt Pirmasens informiert Service-Center Zweibrücken

Ab dem 01.07.2021 ist das Service-Center in Zweibrücken wieder jeden Donnerstag von 8.00 h - 18.00 h für persönliche Vorsprachen der Steuerbürger geöffnet.

Landesbibliothekszentrum/ Bibliotheca Bipontina

Auszeit im Sommer

Pause im Sommer: Das Landesbibliothekszentrum/ Bibliotheca Bipontina macht von Montag, 19. Juli bis einschließlich Freitag, 6. August Betriebsferien. Ab Montag, 9. August gelten dann wieder die üblichen Öffnungszeiten.

Anzeigenakquise für Gastgeberverzeichnis NATURPARK PFÄLZERWALD startet

In diesen Tagen startet die Anzeigenakquise für das Gastgeberverzeichnis NATURPARK PFÄLZERWALD 2022/23, das die Südwestpfalz Touristik e.V. herausgibt.

„Eineinhalb turbulente Jahre im Tourismus liegen hinter uns, doch zeigt die aktuelle Entwicklung, dass gerade unsere Urlaubsregion stark von den Pandemiefolgen profitieren kann“, so Landrätin Dr. Ganster, Vorsitzende der Südwestpfalz Touristik. „Die Gäste suchen vermehrt sichere inländische Urlaubsziele, und auch im Hinblick auf das Thema „Klimaschutz“ wird der inländische Tourismus eine zunehmende Bedeutung erfahren“, ist sich Ganster sicher.

Für die Südwestpfalz Touristik ist das neue Gastgeberverzeichnis Naturpark Pfälzerwald 2022/23 daher ein wichtiger Baustein im Marketing der kommenden zwei Jahre. Um möglichst vielen Gastgebern auch in diesen wirtschaftlich schwierigen Zeiten die Teilnahme zu ermöglichen, gewährt die Südwestpfalz Touristik allen Anzeigenschaltern einmalig einen Rabatt in Höhe von 20 % auf den Anzeigenpreis. Mit der Akquise bei den Gastgebern wird in diesen Tagen begonnen.

Anbieter von Hotels, Gasthöfen, Pensionen, Wanderheimen, Privatzimmern, Ferienwohnungen und Ferienhäusern haben die Möglichkeit, Ihr Angebot in dem Gastgeberverzeichnis vorzustellen. Auch Freizeiteinrichtungen, Touristikvereine oder Ortsgemeinden können in dem neuen Verzeichnis eine Anzeige schalten.

Anzeigenschluss ist der 29. Juli 2021
Weitere Informationen gibt es bei der:
Südwestpfalz Touristik e.V.

Unterer Sommerwaldweg 40-42

66953 Pirmasens

Tel.: 0 63 31 / 80 91 26

Fax: 0 63 31 / 80 92 02

info@suedwestpfalz-touristik.de

www.suedwestpfalz-touristik.de

Unterlagen für die Schaltung einer Anzeige sind auch als Download auf der Homepage abrufbar.



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.

Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Klosterkirche Hornbach

Freitag, 09.07.

19.00 Uhr Musikalische Andacht mit Anna und Daniel Seel, Böse Lieder-Gute Lieder Teil 2: Songs von Abba, Frank Loesser, Alan Menken, Randy Newman u.a. – Anmeldung erwünscht!

Gottesdienst in der Matthiaskirche

Sonntag, 18.07.

11.15 Uhr Pfr. i.R. Bechert

Montag, 12.07.

15.30 Uhr Presbyteriumssitzung Althornbach im Bürgerhaus

Samstag, 17.07.

10.00 Uhr, Kirche unterwegs – Treffpunkt Goffingsmühle

Wir bieten an: Sommerfreizeit-Zeltlager vom 02.-08.08. in Hornbach und Sommerfreizeit in der Jugendherberge Neustadt a.d. Weinstraße vom 16.-22.08. Prospekte mit Anmeldungen im Pfarramt und in den Kirchen erhältlich oder im Internet. Info's auch im Pfarramt Tel: 06338/993040.

Die Präparandenstunden laufen über Präsenztreffen weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel geführt (je nach Gruppenab-sprache).

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044. Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen,

Samstag, 10.07.2021

18.30 Uhr Vorabendmesse in Reifenberg

18.30 Uhr Vorabendmesse in Bechhofen

Sonntag, 11.07.2021

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

Dienstag, 13.07.2021

19.00 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi 09.00 - 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 - 18.30 Uhr

das Pfarrbüro ist ab sofort wieder für den Publikumsverkehr geöffnet!
Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregeln.

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486

eMail: pfarramt.martinshöhe@bistum-speyer.de

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Anmeldungen sind wie folgt möglich:

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker)

Knopp: 06375-5091 (Julia und Evi Mayer)

Labach: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Wallhalben: 06375-993370 (Herr Dinges)

Prot. Pfarramt Lambsborn**Kontakt: 06372/1451 und pfarramt.lambsborn@evkirchepfalz.de****Gottesdienste am Sonntag, den 11. Juli:**

10.00 Uhr Bechhofen Konfirmationsgottesdienst

10.30 Uhr Gottesdienst Lambsborn

Konfirmiert werden in Bechhofen am 11. Juli:

Fiona Schorr, Lilly Bernhard, Tobias Roth, Nikolas Wadle, Leon Lauschmann und Yannik Bach

Bitte beachten Sie, dass am 11. Juli in Bechhofen ein Konfirmationsgottesdienst stattfindet. Zu diesem Gottesdienst können nur die geladenen Gäste der Konfis kommen. Der nächste reguläre Gottesdienst in Bechhofen ist dann am 18. Juli um 9.30 Uhr.

**FEUERWEHRFEST TO GO**

Hier nochmal eine kleine Erinnerung an unser Feuerwehrfest to go

Wir bieten Euch ein warmes Mittagessen am Sonntag, den 11.07.2021 (nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung) und ein hausgemachtes Kuchenbuffet von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr an.

Es gibt zur Auswahl:

Spießbraten mit Kartoffelsalat (Essig – Öl)

auch als Seniorenportion

vegetarisch Gnocchi – Gemüsepfanne in Tomatensoße

Bis zum 07.07.2021 könnt Ihr noch vorbestellen!

Genaue Infos zur Abholung erhaltet Ihr bei Anmeldung. Sollte es Euch nicht möglich sein das Essen abzuholen, wir bieten Euch auch auf Anfrage einen Lieferservice an.

Bei weiteren Fragen und zur Anmeldung fürs Mittagessen meldet Euch bei:

Rebeka Lang

Mo – Mi ganztätig / Fr ab 18.00 Uhr

0176 - 24160539

Anja Knöllner

täglich von 9.00 – 13.00 Uhr

0176 – 61348657

Es grüßt Euch

der Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Bechhofen e.V.

**CONTWIG****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig**

**Kath. Kirchengemeinde
St. Laurentius Contwig**

Sonntag, 11.07.2021

10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung - Wir beten für Irmgard Dulisch (3. StA) und für Anna Strassel (Jgd) (Diakon Beyer)

Dienstag, 13.07.2021

19.00 Uhr: Amt für Friedlinde Sefrin

Mittwoch, 14.07.2021

09.00 Uhr: Frauenmesse - Amt für Friedlinde Sefrin (kfd)

Freitag, 16.07.2021

19.00 Uhr: Amt als 3. Sterbeamt für Gerda Schönenberger

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Samstag, 10.07.2021

18.30 Uhr: Vorabendmesse - Wir beten für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Montag, 12.07.2021

19.00 Uhr: Vesper mit eucharistischer Anbetung (Diakon R. Schwarz)

Donnerstag, 15.07.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Für die Vorabendmesse in Stambach sowie für die Sonntagsmesse in Contwig ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro bis Freitag 11.00 Uhr möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

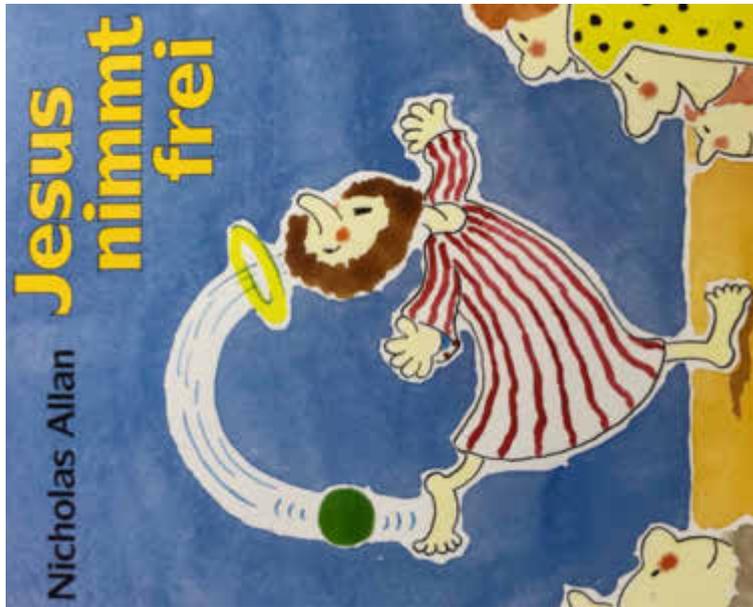
FAMILIENGOTTESDIENST AUF DER KIRCHWIESE

Ein Gottesdienst für die ganze Familie für einen guten Start in die Ferien.

Familien können gerne eine Picknick-Decke mitbringen.

Bei Regen gehen wir in die Kirche.

Damit wir im Rahmen der gültigen Covid19-Verordnung besser planen können, bitten wir euch um eine Anmeldung unter:
jesus-nimmt-frei@web.de



SONNTAG 18. JULI 2021 10:30 UHR
CHRISTUSKIRCHE IN STAMBACH

**EIN ANGEBOT DER PROT. KIRCHENGEMEINDEN
STAMBACH UND CONTWIG**

Prot. Kirchgemeinde Contwig-Stambach

Sonntag, 11.07.2021, 6. So. n. Trinitatis

09.00 Uhr Gottesdienst in Stambach

10.00 Uhr Gottesdienst in Contwig

Pfr. Schmitt

Prot. Pfarramt Contwig, Tel. 06332/569205

Kirchdienerin in Stambach: Ursula Müller; Tel. 06336/911522 oder 0178/8507993

Kirchdienerin in Contwig: Rita Hinz; Tel. 06332/568835

Pfälzerwald-Verein - Ortsgruppe Contwig e.V.

Ökumenischer Gottesdienst im Grünen

In diesem Jahr wollen wir wieder gemeinsam mit unseren beiden Kirchgemeinden einen ökumenischen Gottesdienst in sommerlicher Atmosphäre feiern. Er findet am Sonntag, dem 18. Juli 2021 um 12:00 Uhr auf dem Gelände am Mühlberg vor unserem Wanderheim statt. Im Anschluss laden wir zu einem geselligen Beisammensein mit gemeinsamen Mittagessen ein. Zu dieser Veranstaltung sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger recht herzlich willkommen. Corona bedingt ist eine **Anmeldung bei Paul Semar (06332/56284 oder 0160/94838433) bis zum 14.07.2021** erforderlich. Unser Wanderheim ist zur Mittagszeit und zur anschließenden Kaffeestunde für jedermann geöffnet. Die aktuell gültigen Corona-Regeln sind zu beachten.

Tennisclub Contwig Heimspiele des Vereins

Sa. 10.07.2021

14.00 Herren 40 (2) TC Contwig 2 - TC Caesarpark Kaiserslautern 1
14.00 Damen 50 SG Contwig/Oberauerbach 1 - TC Offenbach-Hundheim 1

So. 11.07.2021

10.00 Damen 30 TC Contwig 1 - TC GW Münchweiler a.d. Rodalb 1

Auswärtsspiele des Vereins

Fr. 09.07.2021

15.30 Jungen U15 TC Mackenbach 1 - TC Contwig 1

Sa. 10.07.2021

9.00 Gemischt U12 TC Weiss-Blau Zweibrücken 1 - TC Contwig 1

Verein der Freunde und Förderer der Waldjugend Contwig

Waldjugendheim ist an folgenden Tagen mit Einhaltung der geltenden Corona Regeln ab Juli wieder geöffnet.

Sonntags von 10.00 - 13.00 Uhr

Montags von 16.00 - 22.00 Uhr

Donnerstags von 16.00 - 22.00 Uhr



DELLFELD

Prot. Kirchgemeinde Dellfeld

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Sonntag, dem 11. Juli um 10 Uhr in der Prot. Kirche in Dellfeld.

Liturgie und Predigt gestalten **Prädikant Jürgen Diehl** aus Winzeln und **Pfrn. Anke Andrea Rheinheimer** als Ortsgeistliche gemeinsam im Team!



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchgemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchgemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung.

Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Im Juli findet kein Gottesdienst in Dietrichingen statt!

Klosterkirche Hornbach

Freitag, 09.07.

19.00 Uhr Musikalische Andacht mit Anna und Daniel Seel, Böse Lieder-Gute Lieder Teil 2: Songs von Abba, Frank Loesser, Alan Menken, Randy Newman u.a. – Anmeldung erwünscht!

Mittwoch, 14.07.

20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Jugendheim Hornbach und/oder via ZOOM.

Samstag, 17.07.

10.00 Uhr, Kirche unterwegs – Treffpunkt Goffingsmühle

Wir bieten an: Sommerfreizeit-Zeltlager vom 02.-08.08. in Hornbach und Sommerfreizeit in der Jugendherberge Neustadt a.d. Weinstraße vom 16.-22.08. Prospekte mit Anmeldungen im Pfarramt und in den Kirchen erhältlich oder im Internet. Info's auch im Pfarramt Tel: 06338/993040.

Die Präparandenstunden laufen über Präsenztreffen weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel geführt (je nach Gruppenabsprache).

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044. Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

Weitere Termine:

13.07. 19:30 Uhr Presbyteriumssitzung im Gemeindehaus Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach Hauptstraße 30 66484 Großsteinhausen
Tel.: 06339/341
Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de
Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Kath. Kirchengemeinde
St. Pirminius Hornbach**

Sonntag, 11.07.2021

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung.

Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst.

Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit!

Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen!

Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Gottesdienste

in Hornbach, Klosterkirche

Freitag, 09.07.

19.00 Uhr Musikalische Andacht mit Anna und Daniel Seel, Böse Lieder-Gute Lieder Teil 2: Songs von Abba, Frank Loesser, Alan Menken, Randy Newman u.a. – Anmeldung erwünscht!

Sonntag, 11.07.

10.00 Uhr, Pfr. Seel mit Verabschiedung von Pfarrerin Martina Gutzler

Sonntag, 18.07.

10.00 Uhr, Pfr. i.R.Bechert

Mittwoch, 14.07.

20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach, Jugendheim Hornbach und/oder via ZOOM.

Samstag, 17.07.

10.00 Uhr, Kirche unterwegs – Treffpunkt Goffingsmühle

Wir bieten an: Sommerfreizeit-Zeltlager vom 02. – 08.08. in Hornbach und Sommerfreizeit in der Jugendherberge Neustadt a.d. Weinstraße vom 16. – 22.08. Prospekte mit Anmeldungen im Pfarramt und in den Kirchen erhältlich oder im Internet.
Info's auch im Pfarramt Tel: 06338/993040.

Präparandenstunden laufen über Präsenztreffen weiter und werden von den Jugendleitern und Pfr. Seel geführt (je nach Gruppenabsprache).

* Unsere täglichen Online Losungsandachten können Sie über unsere Homepage der prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach anhören oder auch ganz ohne Internet unter der Telefonnummer 06338/993044.

Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

ASV Hornbach

Die Mitglieder des Angelsportverein Hornbach treffen sich am **10.07. um 9.00 Uhr** am Becherbachweiher zum Arbeitseinsatz.



GROSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Sonntag, 11.07.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach

Sonntag, 18.07.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin. Wenn es das Wetter zulässt werden die Gottesdienste möglicherweise im Freien gefeiert.



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Kath. Kirchengemeinde
St. Cyriacus Großsteinhausen**

Sonntag, 11.07.2021

10.30 Uhr: Amt als Dankamt zur Diamantenen Hochzeit von Renate und Horst Klein und zur Goldenen Hochzeit von Veronika und Gerhard Schweitzer (Pfr. Müller)

Für die Sonntagsmesse ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro bis Freitag 11.00 Uhr möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Wir laden ein:

Gottesdienst am Sonntag, 11.07.

10:00 Uhr Großsteinhausen

Konfirmation von Moritz Scholl, Kevin Bastian (beide Bottenbach), Tabea Musmann (Großsteinhausen)

Es gelten besondere Hygienemaßnahmen und ihre Kontaktdaten werden erfasst.

**KLEINBUNDENBACH****Freundeskreis der
FFW Kleinbundenbach e.V.****Einladung zur Jahreshauptversammlung
Freundeskreis FFW Klb. e.V.****Freitag 19.07.2021 20:30 Uhr**

Hof vor dem FFW - Haus (Corona konform)

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Rechnungsführers
3. Bericht der Rechnungsprüfer
4. Wahl der Vorstandschaft
5. Wahl der Rechnungsprüfer
6. Termine 2021, Aktivitäten
7. Wünsche und Anträge

zu Punkt 7 sind die Wünsche im Vorfeld beim 1. Vorstand, Heike Brünesholz einzureichen.
Rege Teilnahme wird erwartet.

**WALSHAUSEN****Prot. Kirchengemeinde Walshausen**

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Sonntag, dem 11. Juli um 11 Uhr im DGH Walshausen.

Liturgie und Predigt gestalten **Prädikant Jürgen Diehl** aus Winzeln und **Pfrn. Anke Andrea Rheinheimer** als Ortsgeistliche gemeinsam im Team!

**WIESBACH****Pfarrei Hl. Bruder Konrad****Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach
mit Großbundenbach, Kleinbundenbach
und Käshofen****Samstag, 10.07.2021**

18.30 Uhr Vorabendmesse in Reifenberg

18.30 Uhr Vorabendmesse in Bechhofen

Sonntag, 11.07.2021

10.30 Uhr Amt für die Pfarrei in Martinshöhe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de /Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de**Öffnungszeiten: Mo. - Mi 09.00 - 12.00 Uhr****Donnerstag: 16.00 - 18.30 Uhr**

das Pfarrbüro ist ab sofort wieder für den Publikumsverkehr geöffnet!

Bitte beachten Sie die gültigen Abstands- und Hygieneregeln.**Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 /****eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de****Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,****eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de****Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,****eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de****GR Harstick: Tel. 06332/9025101,****eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de****Anmeldungen sind wie folgt möglich:**

Bechhofen: 06372-8111 (Josef Becker)

Knopp: 06375-5091 (Julia und Evi Mayer)

Labach: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Martinshöhe: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Reifenberg: 06372-1486 (Pfarrbüro - Anrufbeantworter)

Wiesbach: 06337-9958647 (Helga Sann)

Wallhalben: 06375-993370 (Herr Dinges)

**Protestantische Kirchengemeinde
Wiesbach**

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; pfarramt.wiesbach@evkirkhepfalz.de

Sonntag, 11.07.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach

Sonntag, 18.07.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

10:30 Uhr - Gottesdienst in Wiesbach

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.

Wenn es das Wetter zulässt werden die Gottesdienste möglicherweise im Freien gefeiert.

**MAUSCHBACH****Sommerfest an der Grillhütte**

Liebe Mausbacher*innen,
die **Mausbacher Vereine** laden am Sonntag, den **11.07.2021 ab 11 Uhr bis 17 Uhr** zu einem abgespeckten Sommerfest an der Grillhütte ein.

Auf der Speisekarte stehen Grillgerichte, sowie Kaffee und Kuchen.
Unter Einhaltung der gültigen Hygiene- und Verhaltensregeln,
freuen wir uns, wenn möglichst viele Besucher kommen.

**Förderkreis der
Freiwilligen Feuerwehr Mausbach**

Alle Mitglieder des Förderkreises der freiwilligen Feuerwehr laden wir zur Mitgliederversammlung am **Freitag, den 16.07.2021 um 20.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Mausbach recht herzlich ein.

Folgende **Tagesordnung** wurde festgelegt:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Bericht des Vorsitzenden
- 3.) Bericht des Kassierers
- 4.) Bericht der Kassenprüfer
- 5.) Aussprache zu den Berichten
- 6.) Entlastung
- 7.) Neuwahlen
- 8.) Anträge
- 9.) Verschiedenes

Anträge von Mitgliedern an die Mitgliederversammlung müssen lt. §14 der gültigen Satzung vom 04.05.2011 spätestens vier Tage vor dem Versammlungstermin schriftlich eingereicht werden.

Der Vorstand

**RIEDELBERG****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg****Samstag, 10.07.2021**

Kein Gottesdienst

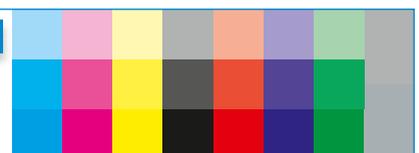
Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.deHomepage: www.Pfarrei-contwig.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de





FAMILIEN leben

06502
9147-0



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0



Statt Karten

Für die überaus zahlreichen Aufmerksamkeiten anlässlich meines

90. Geburtstages

möchte ich mich bei allen Gratulanten auf das Herzlichste bedanken.

Johann Scherer

Dellfeld, im Juni 2021



Dein Leben mussten wir loslassen, aber in unseren Herzen halten wir dich für immer fest.

Christian Hochreiter

* 12.11.1971 † 14.06.2021

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde. Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Walburga und Roland
Miriam und Thorsten

Contwig, im Juli 2021



Herzlichen Dank!

Für die vielen Aufmerksamkeiten, Anrufe, Geschenke und Besuche anlässlich meines

80. Geburtstages

möchte ich mich recht herzlich bedanken.

Hans-Gerhard Bischoff

Bechhofen, im Juli 2021

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Amtsblatt „Verbandsgemeinde-Rundschau“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Verbandsgemeinde-Rundschau“ unter <http://epaper.wittich.de/184>

Redaktions-Annahmeschluss

Fr., 12.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ mein.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Mo., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Pia Wünschel
Gebietsverkaufsleiterin
Mobil: 0172 6187882
pia.wuenschel@gmx.de

Bestattungen Sattler & Ecker

...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



WOHNEN

IN IHRER REGION



Ihnen ist Ihr Haus zu groß geworden?

Ich suche für mehrere Familien ein EFH/DHH mit Garten. Sanierungsarbeiten sind kein Problem! Finanzierung steht (sie kamen beim letzten Angebot zu spät). Ich freue mich auf Ihren Anruf! **Beata Willer 0152/53141970**



GARANT
IMMOBILIEN

Tel. 0631/89 29 75-24 www.garant-immo.de

JOBS

IN IHRER REGION



by LINUS WITTICH

TMFA (m/w/d) in einer Kleintierpraxis in Zweibrücken (Pfalz) gesucht!!!

Selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und Engagement sind für Sie keine Fremdwörter, dann suchen wir Sie: TMFA (w/d/m), gerne auch Wiedereinsteiger/in mit Freude an der Arbeit in einer Kleintierpraxis ohne Sonntags- und Notdienste. Digitales Röntgen, Ultraschall sowie internes Labor sind vorhanden.

Wir freuen uns über ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Lichtbild unter:

Tierarztpraxis Dr. B. Wirth, Hohlstr. 2 in 66482 Zweibrücken oder per Email an kontakt@tierarzt-zw.de

Goldene Damenarmbanduhr in Großbundenbach / Käshofen verloren

- Hoher Finderlohn - 06337 - 59 69 960

Dr. med. vet. Elisabeth Venzl Tierarztpraxis

Verhaltensmedizin und Sachkundeprüfung (Gefährl. Hunde), moderne Diagnostik, katzenfreundliche Praxis (zert.), In-House-Labor, Ultraschall, Röntgen, StandardOP.

Wir bilden aus zur/m TFA

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de
Telefonische Voranmeldung nötig (Terminpraxis, Coronaschutz).



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470

🌐 humanitas-pflege.de

ERWEITERN KINDER
DEN HORIZONT?
ABER SICHER.



Sandra G.

Klar, Erzieher/-in sein ist kein Kinderspiel. Darum bieten wir Ihnen für Ihre Kreativität und Ihren Teamgeist individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, großen Zusammenhalt sowie eine gute Bezahlung in einer krisenfesten Branche. **Besser für alle: ein Job voller individueller Perspektiven, bei dem man sich mit Freude weiterentwickeln kann.**

Wir suchen im Raum Kaiserslautern

Mitarbeiter in der Integrationshilfe (m/w/d) (Fachkräfte & Qualifikationen)

Was Sie tun:

- Sie begleiten beeinträchtigte Kinder und Jugendliche in Schule und Kindergarten
- Sie fördern die Selbstständigkeit der Kinder und erarbeiten Strukturen und Handlungsmuster
- Sie sind in die Hilfeplanung eingebunden und mit allen Beteiligten vernetzt

- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliche Altersvorsorge und Möglichkeit der Entgeltumwandlung
- Sehr planbare und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Beschäftigung in Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten um Zusendung der vollständigen Unterlagen an die unten genannte Adresse. Schwerbehinderte Menschen werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Was Sie mitbringen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung im pädagogischen Bereich
- Selbstständige Arbeitsweise

Unsere Leistungen für Sie:

- Leistungsgerechte, attraktive Vergütung, 13. Monatsgehalt, 29 Tage Urlaub und weitere Extras

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband Westpfalz
Dominik Tretter
Kaiserstraße 53, 66955 Pirmasens
Tel. 06331 21180
Dominik.tretter@johanniter.de

Mehr Infos unter: besser-für-alle.de

DIE JOHANNITER



Ihr Elektro-Meister Gary RINGLAND

- Elektrotechnik
- Lichttechnik • Solarstrom

Ritterstr. 31 · Zweibrücken · Tel. 0 63 32 - 99 60 99

www.elektro-ringland.de

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma NORMA Lebensmittelfilialbetrieb bei.

HEIMAT NEU ENTDECKEN

REISE-
PORTAL

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Sven Schuff
Bankfachwirt (IHK)

CS FINANZ BROKERSERVICE



Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360
Unionstraße 1
67657 Kaiserslautern
www.cs-finanz-brokerservice.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM COMPUTER SOFTWARE UND SYSTEME

FMCOMPUTER GMBH & CO. KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

Gültig vom 12.7.2021 bis 17.7.2021

Elvital Schampoo/Spülung
verschiedene Sorten ab 250 ml



2,39 €

Rexona Deospray/Rollon
verschiedene Sorten ab 50 ml



1,59 €

Domestos WC-Stein
verschiedene Sorten 53 g



1,11 €

Fairy Handpflmittel
verschiedene Sorten 450 ml



0,99 €

Zewa Küchentücher
verschiedene Sorten ab 2x72 Blatt



1,49 €

Maggi 5 Minuten-Terrine
verschiedene Sorten ab 53 g



0,79 €

iD

Ihr Drogeriemarkt
Bahnhofstraße 2
66497 Contwig
Tel. 06332/5690107
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 18:30
Sa: 08:00 - 14:00

Ihr Drogeriemarkt
Hauptstraße 72
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel. 06333/2790003
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 19:00
Sa: 08:00 - 16:00

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! Angebotspreise = Abholpreise im Markt!

Rechtsfehler als Jungunternehmer vermeiden

Einladung zum Impulsvortrag am **Mittwoch, 21. Juli 2021**

Referent: Marco Weimer (Thomas Maier & Partner Steuerberater, Rechtsanwalt mbB)

Veranstaltungsinformationen:
Beginn 18.00 Uhr
Aus gegebenem Anlass findet die Veranstaltung online via Zoom statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Bitte melden Sie sich über folgenden Link an:
www.wfg-suedwestpfalz.de/rechtsfehler21
Anmeldung bis Montag, 19. Juli 2021

Veranstalter: Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

In Kooperation mit:
SÜD WEST PFALZ
ROSENSTADT ZWEIBRÜCKEN
WFG
Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz

Mein Traumurlaub
an der **Mecklenburgischen Seenplatte**



17213 Malchow/OT Lenz

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ
Entspannung pur ...

039932 825201 WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE